



国际民用航空组织  
工作文件

DGP/23-WP/48  
29/8/11

危险物品专家组 (DGP)

第二十三次会议

2011年10月11日至21日，蒙特利尔

议程项目1：拟定对附件18—《危险物品的安全航空运输》的修订提案（如有必要）

各国的监督

(由秘书提交)

**摘要**

本份工作文件讨论了各国对参与危险物品运输的所有各方的监督责任，并提出了一项建议，以澄清其责任范围。

**危险物品专家组的行动：**请危险物品专家组讨论本份工作文件附录所载的对附件 18—《危险物品的安全航空运输》第 11.1 段的拟议修订。

## 1. INTRODUCTION

1.1 At the DGP Working Group of the Whole Meeting in Abu Dhabi (DGP-WG/10, 7 to 11 November 2010), the issue of State oversight responsibilities was discussed, particularly in relation to the results of safety oversight audits. It was evident that some States are unaware of their inspection, surveillance and enforcement responsibilities beyond that of oversight of operators. At that time, there was general support for the proposal which clarified that all entities who performed a function as prescribed in its dangerous goods regulations should be subject to State oversight (DGP/23-WP/3, paragraph 3.1.3 refers), recognizing that only this would ensure a safe and secure supply chain. Since then, it has been noted that further clarification is needed in order to ensure that reference is made specifically to regulations pertaining to air transport.

1.2 It had been noted during the discussion that auditing shippers might pose difficulties, largely due to their sheer number. Members were invited to submit information on the inspection system in their State; DGP/23-WP/21 presents a proposal based on the experience gained by one State.

-----

## 附录

### 对附件 18 的拟议修订

#### 第 11 章 遵照执行

##### 11.1 检查制度

各缔约国必须为履行其危险物品航空运输管理规则所规定的某项职能的所有实体建立检查、监督和强制执行程序，以遵守危险物品那些管理规则。

注：这些程序预期应包括检查文件、和货物和运营人的操作的规定以及制定调查涉嫌违章行为的方法（参阅 11.3）。

—完—